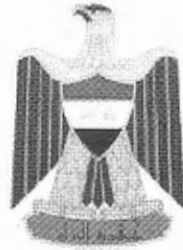


EMBASSY  
OF THE REPUBLIC OF IRAQ  
COMMERCIAL DEPARTMENT  
MOSCOW

No : 70

Date : 09 / 03 /2022



سفارة  
جمهورية العراق  
الملحقية التجارية  
موسكو

Коммерческой Бюро Посольства Республики Ирак в Российской Федерации, пользуясь, случаем, выражает Вам свое почтение.

Вашему вниманию предлагается объявление от Министерстве Торговли Республики Ирак, на поставку 50000 тонн и 100000 тон пшеницы , согласно прилагаемой спецификации , (обратим внимание, что объем пшеницы, которое планирует импортировать, составляет 1 миллион тонн ) . Также на поставку 50000 и 100000 тон подсолнечного масла. За дополнительной информацией просим обращаться в коммерческого бюро Посольства Республики Ирак в Российской Федерации .

E-mail: [attache\\_moscow1@yahoo.com](mailto:attache_moscow1@yahoo.com), tel: 8(499)245 05 94

Уважительно проси Вас передать данную информацию всем заинтересованным компаниям и лицам.

Экономическое Бюро Посольства Республики Ирак заранее благодарит Вас за сотрудничество и выражает свое уважение.

зам. Коммерческого Атташе



Аль- Фархани Лива Хаммади

- Министерство Иностранных дел РФ , Департамент Ближнего Востока и северной Африки
- Министерство экономического развития РФ , Департамента Азии и Африки
- Министерство Сельского Хозяйства РФ , Департамент международного сотрудничества
- ТПП Российской Федерации Департамент внешних связей и работы с деловыми советами
- Российско -Иракский Деловой Советос. Бендрерскому Э.В.
- Российско - Арабий Деловой Совет Директору РАДС ТА Гвилаве

E-Mail: [attache\\_moscow1@yahoo.com](mailto:attache_moscow1@yahoo.com)

119435 г. Москва, Погодинская ул. 12

т. 8 (499) 245-05-94

المواصفات التعاقدية للحنطة (المحدثة)

١. حنطة صلبة.
  ٢. الوزن النوعي: ٧٨ كغم / هكتو لتر كحد أدنى ، وطريقة الفحص (AACC 55-10).
  ٣. البروتين: ١١ % كحد أدنى على أساس الرطوبة ١٢ % ، وطريقة الفحص (AACC 39-11).
  ٤. الرطوبة: ١٢ % كحد أعلى وتقبل لغاية ١٣,٥ بخصم ١ % لكل ١ % زيادة على أساس سعر التعاقد وطريقة الفحص (AACC 44-11).
  ٥. الشوائب: ١ % كحد أقصى (بضمنها ٠,٥ % مواد غير عضوية) (ISO 7970).
  ٦. الحبوب الضامرة والكسرة: ٥ % كحد أقصى (يمكن مرورها من خلال مشبكات سعة فتحتها  $8/3 \times 0,64$  انج) (ISO 7970).
  ٧. الحبوب المتضررة: ٢ % كحد أعلى ، (متضررة بالحرارة او الصقيع ، حنطة مريضة ، فطريات ذات راس اسود او الحبوب المتضررة بالآفات) (ISO 7970).
  - \*٨. حبوب محاصيل اخرى غير الحنطة وتشمل (الذرة ، الشعير ، فول الصويا... الخ) النسبة المسموح بها هي ١ % كحد أعلى (ISO 7970).
  - \*٩. يجب ان لا تتجاوز نسبة الحبوب المنخورة والكسرة والمتضررة وحبوب محاصيل اخرى من غير الحنطة عن ٥ % (ISO 7970).
  ١٠. الايركوت ٠,٠٥ % كحد أعلى (ISO 7970).
  - \*١١. خالية من الاصابة الحشرية الحية وبرقاتها وفي حالة وجودها يتم تبخيرها للقضاء على الحشرات قبل تفريغ الحمولة. (حسب المواصفة القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨)
  ١٢. خالية من القوارض الميتة ومخلفاتها وفي حال العثور على قارض يتم ايقاف عملية التفريغ لحمولة العنابر ويستبعد القارض مع رفع واحد متر من كافة الجوانب المحيطة به (حسب المواصفة القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨)
- ويتم سحب نماذج جديدة من الكمية المتبقية ولا يتم استئناف التفريغ الا بعد ظهور النتائج بصلاحياتها للاستهلاك البشري. وحسب المواصفة القياسية العراقية (١٠/٢٢٧٠) التعديل الثالث) (الحدود المايكروبية للحبوب ومنتجاتها)

١. يجب ان تكون الحنطة ذات لون طبيعي اصلي وخالي من أي روائح غريبة تشير الى تضرر

الحبوب. (حسب المواصفة القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨

\*١. الكلوتين الرطب : ٢٨ % كحد أدنى ( مسموح به لغاية ٢٧% بخصم ٢% لكل ١% نقصان على

اساس سعر التعاقد على أن يكون ذو نوعية جيدة صالح لإغراض الخبازة ( خبز التنور العراقي

العمودي وطريقة الفحص (AACC 38-12) .

١٤. رقم السقوط : ٢٨٠/ثا حد أدنى ( مسموح به لغاية ٢٥٠/ثا بخصم ١% على أساس سعر التعاقد )

وطريقة الفحص (AACC 56-81/B) .

١٦. غير محورة وراثيا.

١٧. النشاط الإشعاعي حسب المواصفة القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨ .

١٨. الدايبوكسين ضمن النسب المسموح بها دوليا .

١٩. خالية من مرض السناج (التفحم) (ISO 7970).

٢٠. ان لا يزيد الحد الاقصى للسموم الفطرية (الافلاتوكسين) في الحنطة عن خمسة أجزاء بالبلليون

(حسب المواصفة القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨) .

٢١. يجب ان تكون نسبة المخلفات المبيدية ضمن الحدود العالمية. X

٢٢. العناصر الثقيلة: (الرصاص والكاديوم والزنبق) يجب ان لا تزيد عن الحدود أدناه :-

الرصاص : PPM ٠,٥ ملغم/كغم (المواصفة القياسية العراقية لسنة ١٩٩٨).

الكاديوم : PPM ٠,٠٦ ملغم/كغم (المواصفة القياسية العراقية لسنة ١٩٩٨)

الزنبق : PPM ٠,٠٥ ملغم/كغم (المواصفة القياسية العراقية لسنة ١٩٩٨)

٢٣. تكون نوعية الحنطة من النوع الصلب و محصول جديد.

٢٤. أن تكون الحنطة ضمن الحدود المايكروبية المسموح بها من حيث تواجد الخمائر والأعفان

( ١٠ × ١<sup>٣</sup> و.م.م / غم) وحسب المواصفة القياسية العراقية (١٠/٣٢٧٠ التعديل الثالث) (الحدود

المايكروبية للحبوب ومنتجاتها) عند نقطة الوصول (ميناء التفريغ).

## الاجراءات :-

١. يجب قبول وتفريغ حمولة الباخرة بشكل نهائي في ميناء التفريغ فقط بعد الفحص والمطابقة للمواصفات التعاقدية الموضوعه من قبل السلطة المخولة بالعراق الشركة العامة لتجارة الحبوب/ قسم السيطرة النوعية.

٢. في حالة وجود أي اصابة حشرية مخزنية حية في الحمولة في ميناء التفريغ يقوم البائع بدفع مبلغ (١,٥) دولار / طن متري ( دولار واحد ونصف لكل طن متري) عن اجور عملية التبخير.

محمد هاشم عبد  
مدير قسم السيطرة النوعية وكالة

٢٠/٢

## مواصفات حنطة الطحين الصفير ( الابيض )

1. Test weight : 75 kg/Hl. Minimum analysis method will be based on (AACC55-10).
2. Protein :10 % min. Analysis method will be based on (AACC39-11).
3. Moisture :13.5 % max analysis method will be based on (AACC44-11).
4. Impurities(dokage) :3 % maximum ( Including 0.5 % Inorganic material)(ISO 7970).
5. Shrunken and broken kernels : 5 % maximum ( that can pass through sieves oblong opening(3/8x0.064 Inch) ( ISO 7970).
6. Damage grains : 2% max ( sprouted heat-damaged frost - damaged sick wheat , sick wheat , black tip , pest damaged)(ISO 7970).
7. Other grain except wheat : acceptable allowance for edible food grains including (corn ,barley ,soybean ..stc) is 1% maximum (ISO 7970).
8. Total shrunken and broken kernels and other grain then wheat and damaged not to exceed 15 % (ISO 7970).
9. Ergot : 0.05 % max (ISO 7970).
10. Free (zero) life insects and their larvae live in case of occurred It must be fumigated before discharging the cargo to eliminate insects ( according to Iraqi standard 2058\1998).
11. Free from dead rats and its residues and in the case of finding the rat , unloading process for hatch cargo is turned off and excludes rats with lifting one meter of all aspects of the surrounding area(according to Iraqi standard 2058\1998) new sample will be drawn from the remaining quantity and resuming discharge only after issuing the results of its fitness for human consumption which should be according to the Iraqi standard specifications no (2270\10 third amendment )( enumeration and identification of microbiological groups in food)

١. الوزن النوعي ٧٥ : كغم / مكثرت كحد أدنى وطريقة القمص (AACC55-10).

٢. البروتين : ١٠% كحد أدنى وطريقة القمص (AACC39-11).

٣. الرطوبة : ١٣.٥% كحد أعلى وطريقة القمص (AACC44-11).

٤. الشوائب : ٣% كحد أقصى (بمضئها ٠.٥% مواد غير عضوية) (ISO 7970).

٥. الحبوب المنفورة والكسرة : ٥% كحد أقصى يمكن مرورها من خلال مشكك سمة (٠.٦٤x٨/٣) (ISO 7970).

٦. الحبوب المتضررة : ٢% كحد أعلى (متضررة بالحرارة أو الصقع ، حنطة مريضة ، ولس سود أو الحبوب المتضررة بالآفات) (ISO 7970).

٧. الحبوب الأخرى غير الحنطة : النسبة المسموح بها للحبوب الصالحة للأكل (بمضئها الذرة ، الشعير ، فول الصويا ، الخ) هي ١% كحد أعلى (ISO 7970).

٨. يجب أن لا تكون نسبة الحبوب المنفورة والكسرة والحبوب الأخرى من غير الحنطة والمتضررة عن ١٥% كحد أعلى (ISO 7970).

٩. الأيركوت ٠.٥% كحد أعلى (ISO 7970).

١٠. غلظة من الأصيلة الحشرية العمة ويرفلتها وفي حلة وجودها يتم تخبيرها لتضام على المشرف قبل تفريغ العمولة

( حسب المواصفات القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨ )

١١. غلظة من القوارض المينة ومخلفاتها وفي حال العثور على قارض يتم ايقاف عملية التفريغ لحصوله الحاضر ويستبعد القارض مع رفع واحد متر من كافة الجوانب المحيطة به ( حسب المواصفة القياسية العراقية المرقمة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨ ) ويتم سحب نماذج جبهة من الكمية المتبقية ولا يتم استئناف التفريغ الا بعد ظهور النتائج بصلاحياتها للاستهلاك البشري وحسب المواصفة القياسية العراقية (١٢٢٧٠ التحليل الثالث) (الحدود الميكروبية للحبوب ومنتجاتها).

- 12 Wheat should only have its original color and free of any abnormal odor that indicates any damage to the grain (according to the Iraqi standard 2058\1998).
- 13 Wheat gluten 24 % min. and purposes (AACC38-12).
- 14 Falling no 250\sec (AACC56-81\B).
- 15 Not genetically modified.
- 16 the radiation according to Iraqi specifications and the dioxin to be within the allowed international limits.
- 17 free of kernel but (wheat smut) is 0.5 max.
18. the maximum limits of the aflatoxins in wheat should be no more than sppb maximum (according to the Iraqi standard 2058\1998).
19. pesticides residues should be within the international limits.
20. Heavy metals ( lead , cadmium , mercury ) must not exceed the limits below :-
- lead : 0.5 mg\kg (according to Iraqi standard 2058\1998).
  - cadmium : 0.06 mg\kg (according to Iraqi standard 2058\1998).
  - mercury : 0.05 mg\kg (according to Iraqi standard 2058\1998).
21. Wheat should be within the acceptable microbial limits for yeast and mold  $1 \times 10^6$  cfu\gm which should be according to Iraqi standard specifications no (2270\10 third amendment ) ( enumeration and identification of microbiological groups in food at the destination point ( discharge port).

- ١٢ يجب ان تكون الحنطة ناعمة خالية من طعمها الأصلي وحلي من أي روائح عوية تشير إلى ضرر الحبوب ( حسب المواصفة القياسية العراقية المرفقة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨ )
- ١٣ الغلوتين ٢٤% كحد أدنى وطرفه الغصص (AACC38-12)
- ١٤ رقم السقوط ٢٥٠ (أحد أدنى (AACC56-81\B)
- ١٥ غير معد وراثياً
- ١٦ النشاط الإشعاعي حسب المواصفة العراقية والذاتوكسين ضمن الحدود المسموح بها دولياً
- ١٧ حرص السطح ( التخمير ) نسبة ٠.٥% كحد أعلى (حسب المواصفة القياسية العراقية المرفقة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨)
- ١٨ ان لا يزيد الحد الأقصى للسموم الفطرية (الأفلاتوكسين) في الحنطة على خمسة أجزاء بالمليون ( حسب المواصفات القياسية العراقية المرفقة ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨ )
- ١٩ يجب ان تكون نسبة مخلفات المبيدات ضمن الحدود العالمية
- ٢٠ العناصر الثقيلة ( الرصاص والكنسيوم والزنك ) يجب ان لا تزيد عن الحدود انما :-
- الرصاص ٠.٥ ملغم\كغم كحد أعلى (المواصفة القياسية العراقية ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨)
  - الكنسيوم ٠.٠٦ ملغم\كغم كحد أعلى (المواصفة القياسية العراقية ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨)
  - الزنك ٠.٠٥ ملغم\كغم كحد أعلى (المواصفة القياسية العراقية ٢٠٥٨ لسنة ١٩٩٨)
- ٢١ ان تكون الحنطة ضمن الحدود الميكروبية المسموح بها من حيث تواجد الخمائر والافطان والبكتريا ( $1 \times 10^6$  م.م.ع.م) وحسب المواصفة القياسية العراقية (١٠١٢٢٧٠ التعديل الثالث ) ( الحدود الميكروبية للحبوب ومنتجاتها ) عند نقطة الوصول (ميناء التفريغ).